Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Vully	MINI
CLUB 2	Dzos Volants	MINI

Lieu / Ort / Location / Luogo	Sugiez	Date / Datum / Date / Data	25.11.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	10:00	End / Ende / Fin / Fine	11:15
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	MN135		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	35

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	2625	MULHAUSER Patrick	
Official scorer / Marqueur	2669	DI FRANCO Luca	
Referee 1 / Arbitre 1	3128	BONFILS Mathieu	
Referee 2 / Arbitre 2	3993	SIFFERT Samy	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	8
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	11
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	6
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	0	25

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Dzos Volants

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Vully

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass / Lic / Tess / No
4	C	RUEGSEGGER Lionel				17061
3	A	NOYER Benjamin				16723
40	G	PELLET Léo	X	X	X	3953
	G					
42		FRIGO-MOSCA Kelly				3957
5		PERROTTET Yannick				4019
49		DERRON Cyrill				16823
54		LINIGER Fabian				3959
2		LINIGER Victor				3958
10		BENOIT Marlon				17113
7		CERANTOLA Dario				16722
15		PERRENOUD Sophie				17017

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass / Lic / Tess / No
	FRIGO-MOSCA Frédéric		16783

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T